

花蓮縣110學年度第一學期

臺灣母語日訪視

110年11月24日 德武國小



母語日訪視簡報主題：



基本資料

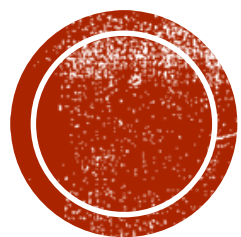
校園布置

活動規劃

教師研習

特色活動

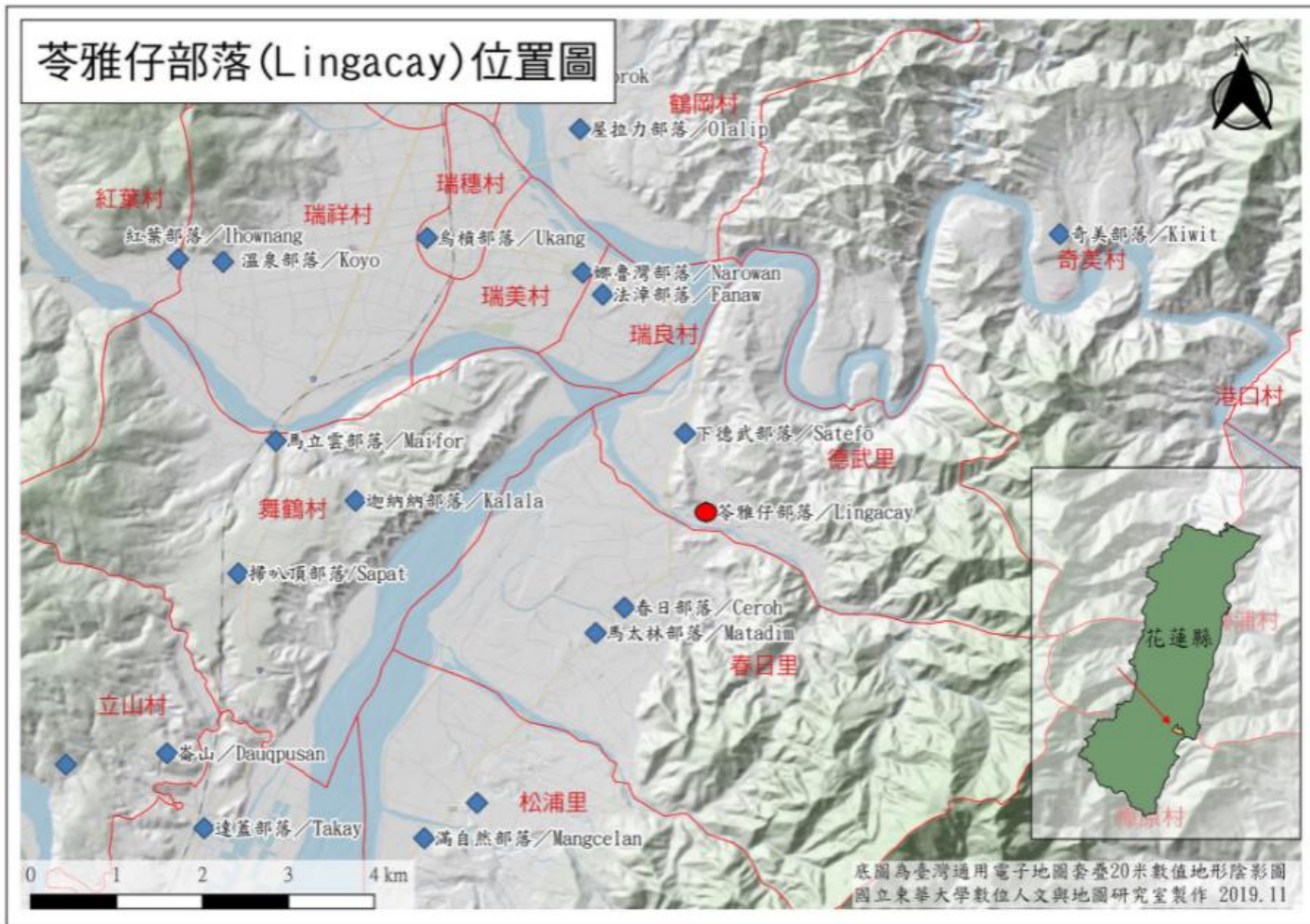




德武國小本土語 基本資料



德武國小位於.....



Lingacay 部落，漢語稱做苓雅仔部落，苓雅仔是阿美族語，意指一種名為「月桃」的植物，因早期此地生長有許多月桃，而以此作為地名。

花蓮縣玉里鎮德武里，部落族群以阿美族為主。位於秀姑巒溪與苓雅溪匯流口東側的河階地上。地理環境為平原。

內容取自：文化部國家文化記憶庫



基本資料(110學年度)

全校教師

• 12人 (原住民身分教師4人)

全校學生

• 14人 (原住民學生14人)

母語日

• 每週二



基本資料(110學年度)

班級數

- 六班(一個年級一班)

選修母語

- 秀姑巒阿美語

選用教材

- 教育部國民及學前教育署發行十階教材秀姑巒阿美語第1~6階



基本資料(110學年度)

原住民語高級證照

原民教字

第1080009826號

阿美族

(苓雅部落)

鄭忠義老師

正規課程

民族研習

同居住於社區

熟知部落文化



基本資料(110學年度)

109及110學年度 本土語課程安排

<花蓮縣德武國民小學 109 學年度第 1 學期班級日課表時間>

科任老師：鄭忠義

時間	節次	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
0730~0750		整潔工作 升旗典禮		整潔工作及暖身		
0750~0810				晨間朗讀		
0810~0825			教師朝會 (晨間閱讀)	晨間閱讀 導師時間	晨間閱讀 導師時間	晨間閱讀 導師時間
0835~0915	一					
0925~1005	二		本土 1			
1005~1030		課間活動	課間活動	課間活動	課間活動	課間活動
1030~1110	三		本土 5			
1120~1200	四		本土 2			
1200~1310		午餐、潔牙及午休時間				
1315~1355	五		本土 4	教師專業 進修		
1400~1440	六		本土 3			
1440~1500		各班教室整潔工作時間				
1500~1540	七		本土 6			
1545~1625	八					
1625~1630		放學				



基本資料(110學年度)


入學新生 填寫 選修課程調查表

國中(小) 109 學年度上學期 本土語文/新住民語文選修課程調查表

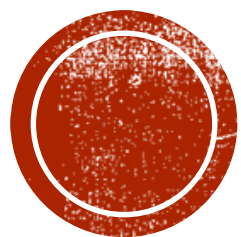
班級	(一)年級(甲)班	學生姓名	黃以棠	
選習語文類別	()閩南語	客家語	原住民語	
		()四縣腔 ()南四縣腔 ()海陸腔 ()大埔腔 ()饒平腔 ()詔安腔	()A 初鹿卑南語 ()A 南王卑南語 ()B 郡群布農語 ()B 卡群布農語 ()B 巒群布農語 ()C 東排灣語 ()C 中排灣語 ()D 東魯凱語 ()E 澤叔利泰雅語 ()E 萬大泰雅語 ()E 宜蘭澤叔利泰雅語 ()F 德因達雅語 ()F 都達語 ()G 南勢阿美語 ()G 馬蘭阿美語 ()H 賽夏語 ()J 邵語 ()L 鄒語 ()N 拉阿魯哇語 ()O 萬山魯凱語 ()O 大武魯凱語 ()Q 太魯閣語	()A 知本卑南語 ()A 建和卑南語 ()B 卓群布農語 ()B 丹群布農語 ()C 南排灣語 ()C 北排灣語 ()D 霧臺魯凱語 ()E 賽考利克泰雅語 ()E 汶水泰雅語 ()E 四季泰雅語 ()F 德路因語 ()G 秀姑巒阿美語 ()G 海岸阿美語 ()G 恆春阿美語 ()I 雅美語 ()K 噶嗎蘭語 ()M 卡那卡那富語 ()O 多納魯凱語 ()O 茂林魯凱語 ()P 撒奇萊雅語
學生選習語文程度	()能聽 ()能聽、說、讀	()能聽、說 ()能聽、說、讀 ()完全不會		
家長使用的母語	父：阿美語(普通) 母：阿美語(精通)			

說明：

- 依據十二年國民基本教育課程綱要，國小一年級至六年級學生，應就閩南語、客家語、原住民族語、新住民語等四種語文任選一種修習，國中則依學生意願自由選習。
- 本表係提供110學年度國小、國中新生報到時及109學年度國小一、二年級、國中七、八年級學生於五月底前完成調查，以提供學校開設本土語文/新住民語文課程類別之依據，且以鼓勵持續學習同一種語文為原則，倘確有更換語文類別之需求，應持續至少一年方得更換。
- 依據十二年國民基本教育課程綱要總綱有關本土語文/新住民語文課程之開課規定：「學校得依地區特性(如連江縣)及學校資源，開設閩南語文、客家語文、原住民族語文以外之本土語文供學生選習。新住民語文課程的開設內容以來自東南亞地區的新住民語文為主。」
- 學校開課時，應視各類語文課程選習學生數，得以班群方式打破班級或年級界限，依學生選習語言類別編組；學生之學期成績，依其所選修語文成績做計算。
- 本表填寫完畢，並經家長同意簽章後，請於 月 日前繳回各班級任老師(或導師)。

家長簽章： 





德武國小本土語 校園布置



校園布置-穿堂

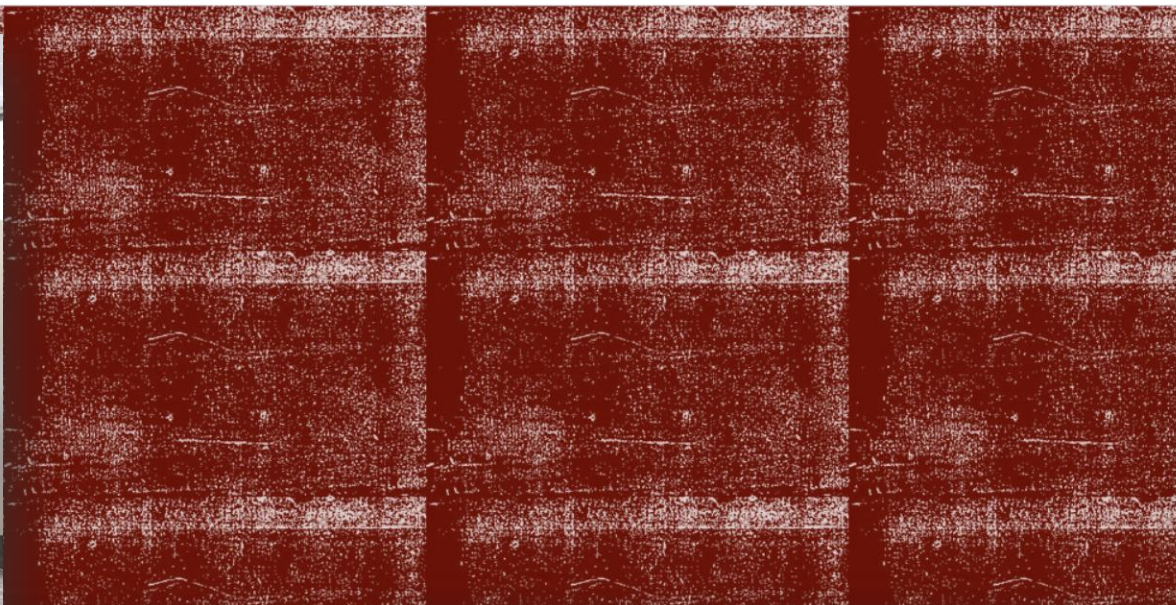
學生母語藝術作品展示穿堂



校園布置-樓梯間



校園布置-廁所、走廊



U maan ku kaulahan a midemak?
 你^的的^興趣^是是^什麼^呢?

Midakaw tu vasu 坐^公車^車


U lalud ku ka'ulahan nu maku
 我^最喜^歡夏^天



母
語
小
歌
室

Masadak ko cidal
 太^陽出^來了^哇

Ma'oradto 下^雨了^哇



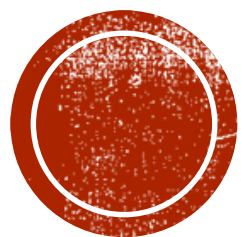




校園布置-校園角落一隅

校園各個角落阿美族氣氛濃厚





德武國小本土語 活動規劃



母語日-推動小組組織編制及職掌:

職稱	負責人	工作項目	執掌
召集人	校長	督導	綜理本土語言教學推行工作事宜
副召集人	教導主任	課程活動規劃	規劃融入課程與活動實施
執行秘書	教務組長	課程規劃/活動執行	執行課程融入實施及成果報告彙整
活動組	訓導組長	活動規劃執行	
教學組	母語教師	課程教學進度規劃 與安排	課程教學進度規劃與安排
場地布置組	總務主任 藝文領域老師	環境建置協助	
顧問	家長會長	支援活動計畫執行	



母語日-推動小組會議:

花蓮縣玉里鎮德武國民小學 109 學年度第一學期本土語暨臺灣母語日推行

小組會議紀錄

一、時間：中華民國 109 年 9 月 2 日 星期三 下午 1:30

二、地點：本校資源教室

三、主持人：佘汝舟 校長

記錄：留婷婷

四、出席者：如簽到簿

五、主席致詞：為了能使本土語言教學實施順利，每年須開會討論教學與活動推動

相關事宜，請各位老師盡力協助本土語言教學與台灣母語日的推行。

六、工作報告：

(一) 教學組長：

1. 本學期本土語言開課情形：秀姑巒阿美語 6 班(由教學支援教師鄭忠義授課)，採用的教材為政大九階教材-秀姑巒阿美語。

花蓮縣玉里鎮德武國民小學 109 學年度第二學期本土語暨臺灣母語日推行

小組會議紀錄

一、時間：中華民國 110 年 3 月 3 日星期三 下午 13:30

二、地點：本校資源教室

三、主持人：佘汝舟 校長

記錄：留婷婷

四、出席者：如簽到簿

五、主席致詞：為了能使本土語言教學實施順利，每年須開會討論教學與活動推動

相關事宜，請各位老師盡力協助本土語言教學與台灣母語日的推行。

六、工作報告：

(一) 教學組長：

1. 本學期本土語開課情形及上課時間延續上學期。



母語日實施內容



一、每週二為母語日

- 1. 鼓勵師生以母語進行對話與打招呼。
- 2. 打掃時間播放母語歌謠或流行母語歌曲。



二、母語課：秀姑巒阿美語母語教學



三、校本課程教授阿美族文化及苓雅部落相關主題



四、母語情境建置



五、訓練母語語文競賽選手



六、阿美族傳統舞蹈教學

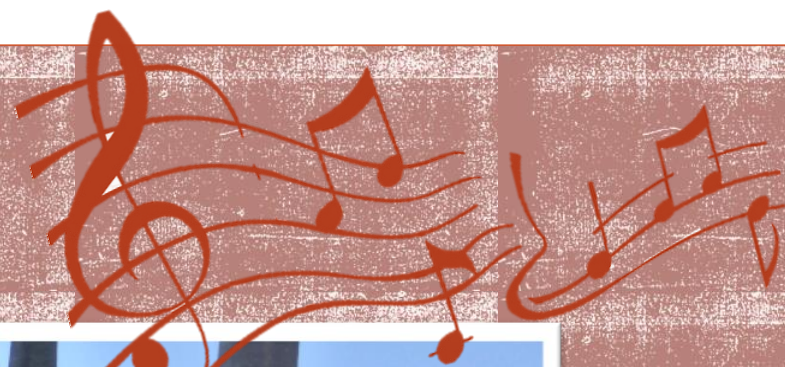


七、參與部落社區活動



母語日活動 -

打掃時間播放母語歌曲



母語日活動 -

母語課充實且精采



母語日活動 -

集會時學生上台朗讀母語



母語日活動 -

校本課程安排講師述說部落遷移史



母語日活動 -

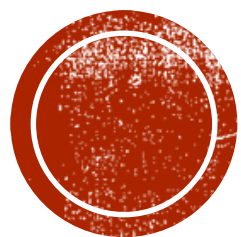
課間活動安排原住民健康操



母語日活動 -

與家長溝通分享母語相關計畫與成果





德武國小本土語 教師研習



教師研習 - 民族教育

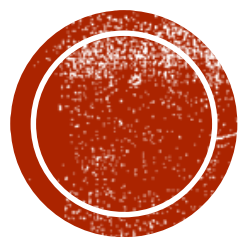


教師研習 - 傳統阿美族祭典釀酒文化



教師研習 - 阿美族野炊





德武國小本土語 特色活動



特色活動 - 結合里校聯合運動會

司儀全程
用母語介紹賽事



場地搭建
充滿原民風



原住民健康操表演



特色活動 - 結合社區



參與社區母語話劇比賽演出

特色活動 - 結合社區(假日課程)



世界展望會贊助原民文化傳承課程



特色活動 - 結合社區



參與社區活動練習用母語交流

每年耶誕節社區都會來報佳音



特色活動 - 融入課程



綜合課訪問社區發展協會



母親節，
用母語謝謝母親



特色活動 - 融入課程



沾響歌 C調為 C F G C

前奏

C C
O siningkay no Amisay mafanay a mi

G G
kayoing say no Amisay mafanay a micki

C C
O siningkay no Amisay mafanay a mitalak

G G
kayoing say no Amisay mafanay a midong

C C F F
C C F F

F F

美都女孩 CAPO: 1

前奏 C G C G E C F 纏繞

C G 穿上 彩虹衣 F C Dm 讓

C G 看見你 Am 紅衣環繞

C G 象徵你溫柔的美麗 F Amis

C G 白羽帽 Am 不管 Amis 或 Pang

Ho Makapahay a kayoing 不管 Amis 或 Pang

G E C F 纏繞

C G 穿上 彩虹衣 F C Dm 讓

C G 看見你 Am 紅衣環繞

C G 象徵你溫柔的美麗 F Amis

C G 白羽帽 Am 不管 Amis 或 Pang

Ho Makapahay a kayoing 不管 Amis 或 Pang

C G 美麗的破聲 存在

F G ko kaolahan

藝文深耕烏克麗麗
彈唱阿美語歌曲~



特色活動 - 融入課程

校外教學參訪光復馬太鞍
巴拉告生態捕魚法



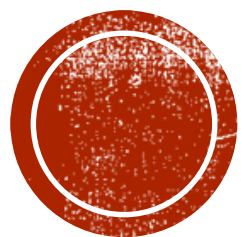
特色活動 - 結合校外比賽(舞蹈)



特色活動 - 結合校外比賽(防疫說唱競賽)



將母語和族服融入競賽歌曲，
榮獲歐巴尼基金會防疫說唱競賽108年全國第二名



感謝聆聽
敬請指教



德武國小教學團隊敬上